

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



## SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709551

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL/I/GR/GB  
numero di identificazione : 64130

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Agente pulente  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : WERNER & MERTZ PROFESSIONAL SRL  
Via Cesare Battisti 181  
20061 Carugate (MI)  
Telefono : +39029273151  
Telefax : +390292103822  
Indirizzo e-mail Persona responsabile/redattore : Produktsicherheit@werner-mertz.com  
Persona da contattare : Sviluppo prodotti / sicurezza prodotti

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

+39-02-66 10 10 29

### 2. Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

Sostanza o miscela non pericolose, secondo le direttive CE 67/548/CEE o 1999/45/CE.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura speciale di determinate miscele : Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.

#### 2.3 Altri pericoli

Nessuna informazione disponibile.

### 3. Composizione/ informazione sugli ingredienti

#### 3.2 Miscele

Natura chimica : Tensioattivo in soluzione acquosa.

#### Componenti pericolosi

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL//GR/GB****WM 0709551****Numero d'ordine:**

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (67/548/CEE)	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
etanolo	64-17-5 200-578-6	F; R11	Flam. Liq. 2; H225 Eye Dam. 2; H319	>= 5 - < 10
1-butossipropan-2-olo	5131-66-8 225-878-4 01- 2119475527- 28	Xi; R36/38	Eye Dam. 2; H319 Skin Irrit. 2; H315	>= 2 - < 5

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Per quanto riguarda il testo completo delle dichiarazioni-H menzionate in questo paragrafo, consultare il paragrafo 16.

**4. Misure di primo soccorso****4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- Informazione generale : Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso.
- Se inalato : Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di polvere o fumi causati da surriscaldamento o combustione. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Lavare con sapone e molta acqua.
- In caso di contatto con gli occhi : Proteggere l'occhio illeso. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.
- Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non somministrare latte o bevande alcoliche. Non somministrare alcunchè a persone svenute.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

- Sintomi : Nessuna informazione disponibile.
- Rischi : Nessuna informazione disponibile.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali**

- Trattamento : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Cen-

## SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL//GR/GB

WM 0709551

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

tro sull'Informazione sui veleni.

### 5. Misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

### 6. Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali.

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua. Non sono richieste particolari misure precauzionali per la salvaguardia dell'ambiente.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Asciugare con materiale assorbente (es. panno, strofinaccio). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

#### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione "considerazioni sull'eliminazione". Riferirsi alla sezione 15 per le specifiche direttive nazionali.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



## SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL//GR/GB

WM 0709551

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 7. Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non sono richieste speciali misure per la manipolazione.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.

#### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Non vi sono prodotti incompatibili da menzionare specificatamente.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

#### 7.3 Usi finali specifici

Usi particolari : Agente pulente  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

### 8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

DNEL  
etanolo : Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a corto termine, Effetti locali  
Valore: 1900 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Contatto con la pelle  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 343 mg/kg

Uso finale: Lavoratori

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL//GR/GB****WM 0709551****Numero d'ordine:**

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

- Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 950 mg/m<sup>3</sup>
- Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a corto termine, Effetti locali  
Valore: 950 mg/m<sup>3</sup>
- Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Contatto con la pelle  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 206 mg/kg
- Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 114 mg/m<sup>3</sup>
- Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Ingestione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 87 mg/kg
- 1-butossiopropan-2-olo : Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Contatto con la pelle  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 44 mg/kg
- Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 270,5 mg/m<sup>3</sup>
- Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Contatto con la pelle  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 16 mg/kg
- Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



## SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL//GR/GB

WM 0709551

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

Valore: 33,8 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori

Via di esposizione: Ingestione

Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici

Valore: 8,75 mg/kg

PNEC

1-butossipropan-2-olo

: Acqua dolce

Valore: 0,525 mg/l

Acqua di mare

Valore: 0,0525 mg/l

Sedimento di acqua dolce

Valore: 2,36 mg/kg

Sedimento marino

Valore: 0,236 mg/kg

Suolo

Valore: 0,16 mg/kg

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

Protezione respiratoria : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione per le vie respiratorie.

Protezione delle mani : Guanti che resistono ai prodotti chimici, fatti di gomma butile o gomma nitrile di categoria III, secondo la norma EN 374.  
Spessore del guanto: 0,4 mm  
Tenere presenti le informazioni date dal produttore relative alla permeabilità, ai tempi di penetrazione, ed alle condizioni al posto di lavoro, (stress meccanico, durata del contatto).

Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza

Protezione della pelle e del corpo : Tuta di protezione

Misure di igiene : Prassi generale di igiene industriale.

#### Controlli dell'esposizione ambientale

Informazione generale : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua. Non sono richieste particolari misure precauzionali per la salvaguardia dell'ambiente.

## SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL//GR/GB

WM 0709551

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 9. Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	: liquido
Colore	: verde chiaro
Odore	: alcolico
pH	: ca. 7
Punto/intervallo di ebollizione	: Nessuna informazione disponibile.
Punto di infiammabilità.	: ca. 36 °C
Infiammabilità (solidi, gas)	: Non alimenta la combustione.
Densità	: ca. 0,983 g/cm <sup>3</sup>
Idrosolubilità	: solubile

#### 9.2 Altre informazioni

Indice di rifrazione	: 7 - 8 °Brix
----------------------	---------------

### 10. Stabilità e reattività

#### 10.1 Reattività

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

#### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

#### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose	: Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.
---------------------	--

#### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare	: nessun dato disponibile
-----------------------	---------------------------

#### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare	: nessun dato disponibile
----------------------	---------------------------

#### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi	: Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.
---------------------------------------	---

## SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL//GR/GB

WM 0709551

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 11. Informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

##### Prodotto

- Corrosione/irritazione cutanea : Secondo i criteri di classificazione dell'Unione Europea, il prodotto non e' considerato irritante della pelle.
- Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : Secondo i criteri di classificazione dell'Unione Europea, il prodotto non e' considerato irritante degli occhi.
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : nessun dato disponibile
- Ulteriori informazioni : nessun dato disponibile

##### Componenti:

###### **etanolo :**

- Tossicità acuta per via orale : DL50 (ratto): 6.200 mg/kg
- Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (su coniglio): 20.000 mg/kg
- Tossicità riproduttiva : ratto, Orale, NOAEL: 13.800 mg/kg

###### **1-butossipropan-2-olo :**

- Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (ratto, maschio e femmina): 3.300 mg/kg
- Tossicità acuta per inalazione : CL50 (ratto, 4 h): > 651 mg/l,
- Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (su coniglio): > 2.000 mg/kg

### 12. Informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

##### Componenti:

###### **etanolo :**

- Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea), 96 h): 13 g/l
- : CL50 (Pesce): 11.200 mg/l
- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): 9.268 - 14.221 mg/l
- Tossicità per le alghe : CI50 (Chlorella vulgaris (Alghe d'acqua dolce)): 275 mg/l
- Tossicità per i batteri : CE50 (Pseudomonas putida, 16 h): 11.800 mg/l (Test di inibizione di moltiplicazione cromosomica)



## SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL//GR/GB

WM 0709551

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 1-butossipropan-2-olo :

- Tossicità per i pesci : CL50 (Poecilia reticulata (Guppy), 96 h): 560 - 1.000 mg/l  
: NOEC (Poecilia reticulata (Guppy), 96 h): 180 mg/l
- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): > 1.000 mg/l  
: NOEC (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): 560 mg/l
- Tossicità per le alghe : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata, 96 h): > 1.000 mg/l  
: NOEC (Selenastrum capricornutum, 96 h): 560 mg/l
- Tossicità per i batteri : CE50 (Batteri, 3 h): > 1.000 mg/l

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### Componenti:

#### etanolo :

Biodegradabilità : 94 %, Risultato: Rapidamente biodegradabile., OECD TG 301

#### 1-butossipropan-2-olo :

Biodegradabilità : 90 %, Tempo di esposizione: 28 d, OECD TG 301, Rapidamente biodegradabile, in accordo con il test specifico OECD.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### Componenti:

#### 1-butossipropan-2-olo :

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): < 100, Non si bioaccumula.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### Componenti:

#### etanolo :

Diffusione nei vari comparti ambientali : Koc: 1, Molto mobile nei terreni

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 12.6 Altri effetti avversi



## SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL//GR/GB

WM 0709551

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Prodotto : Conferire le soluzioni non riciclabili e le eccedenze ad una società di smaltimento rifiuti autorizzata.
- Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui. I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.
- N. (codice) del rifiuto smaltito : Catalogo Europeo dei rifiuti 200129  
Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

## 14. Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

**ADR**  
Merci non pericolose  
**IMDG**  
Merci non pericolose

### 14.2 Nome di spedizione appropriato ONU

**ADR**  
Merci non pericolose  
**IMDG**  
Merci non pericolose

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

**ADR**  
Merci non pericolose  
**IMDG**  
Merci non pericolose

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

**ADR**  
Merci non pericolose  
**IMDG**  
Merci non pericolose

## SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL//GR/GB

WM 0709551

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non classificata come mantenente la combustione, secondo le regolamentazioni sul trasporto.  
Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Legislazione sui pericoli di incidenti rilevanti : 96/82/EC      Aggiornamento:  
La direttiva 96/82/CE non si applica

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Percento di prodotti volatili: 12,12 %  
883,63 g/l  
Tenore in composto organico volatile (COV), acqua esclusa

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Percento di prodotti volatili: 12,12 %  
119,14 g/l  
Tenore in composto organico volatile (COV), valido solo per materiali di rivestimento usati per le superfici di legno

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## 16. Altre informazioni

### Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

R11                      Facilmente infiammabile.  
R36/38                 Irritante per gli occhi e la pelle.

### Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3.

H225                    Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H315                    Provoca irritazione cutanea.  
H319                    Provoca grave irritazione oculare.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



### **SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL//GR/GB**

**WM 0709551**

**Numero d'ordine:**

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**SPRINTER VIT 10X750 ML D/F/NL/I/GR/GB**

Versione 1.0

Data di revisione 19.06.2012

Data di stampa 08.08.2012

---

50000001177